

Reflejos

La Voz de los Latinos Suburbanos | The Voice for Suburban Latinos

RJ

DOMINGO, 19 DE DIC. DE 2004
VOL. 15, NO. 49

UNA PUBLICACIÓN DEL Daily Herald

Maestro en el arte de las coronas navideñas

Master wreath maker still working his magic **14**



LOS SUBURBIOS

Promueven
el '3 por 1'
en Chicago **3**

CHICAGO

Esfuerzo para
aprobar las
licencias de
conducir **5**

SALUD

Videojuegos
calman a los
niños **12**

CULTURA

Los 10
mejores
libros del año
16



CONTENIDO

- 6** OPINION/EDITORIAL
- 10** EDUCACION/EDUCATION
- 14** NUESTRA GENTE/OUR PEOPLE
- 21** EVENTOS SOCIALES/SOCIETY
- 22** MAMBO DEPORTIVO/SPORTS

Estudiantes de Elgin aprenden

A gobernar su mundo



BIG MAC PARA UNA BUENA CAUSA:

Maestros y personal de Simmons School, en Aurora, trabajarán el 20 de dic. de 5 a 7 p.m. en McDonald's, 1185 N. Farnsworth Ave., para recaudar fondos. Un porcentaje de las ventas serán donadas a la escuela.

DOMINGO, 19 DE DIC. DE 2004



10

RJ

EDUCATION

EDUCACIÓN

POR VERONICA GONZALEZ
Reportera de Reflejos

Marisol Cárdenas levanta la mano derecha.

Otras 500 voces se unen a la de ella al recitar: "Yo juro solemnemente que defenderé la constitución..."

Ese momento marca su transición a la ciudadanía. ¿Su próxima paso? Votar.

Sin embargo, Cárdenas tiene sólo diez años y tendrá que esperar otros ocho años para poder votar.

Pero aquí, en Sheridan Elementary School, la estudiante de quinto de primaria puede votar, porque ella pertenece a una nueva ciudad llamada Micro Sociedad.

El primer paso de Cárdenas antes de votar fue hacerse ciudadana, así como en la vida real. Eso es algo que hizo toda la escuela, cuando los estudiantes participaron en una ceremonia de juramento el 2 de dic.

El año que entra, Cárdenas estará en sexto de primaria, y tendrá la edad para postularse para presidente. Eso es si sus compañeros la escogen como una de cuatro candidatos, que se postularán para presidente. (Se escoge un candidato de cada una de las cuatro clases de sexto año.)

Cárdenas ya se había involucrado en el proceso una semana antes de las elecciones, cuando tenía su selección para vicepresidente. "Jasmine González", dijo Cárdenas de su compañera de clase. Cárdenas se cambiaba de posición en el asiento mientras explicaba los beneficios de esta nueva sociedad. "Podemos votar por otros niños", dijo.

A final de los días martes, miércoles y jueves, los niños dedican su tiempo a la Micro Sociedad. Durante sus sesiones, ellos escogerán senadores y representantes, formularán leyes y un sistema de cortes, crearán negocios, como una empresa de fabricación de joyas, además de una oficina postal.

Esto será supervisado por el presidente, Jordan Méndez, de sexto grado, quien ganó las elecciones después que las boletas fueron contadas mal.

Puesto que esta es la primera vez que la escuela ha hecho algo así, algunos detalles tendrán que resolverse. Pero los estudiantes serán los que tendrán que solucionarlos con la ayuda de los maestros.

"Los estudiantes realmente son los que

Más información
Lea historia relacionada
en las páginas 18 y 19.

se están encargando de esto", dijo Lillian Lozano, coordinadora del programa.

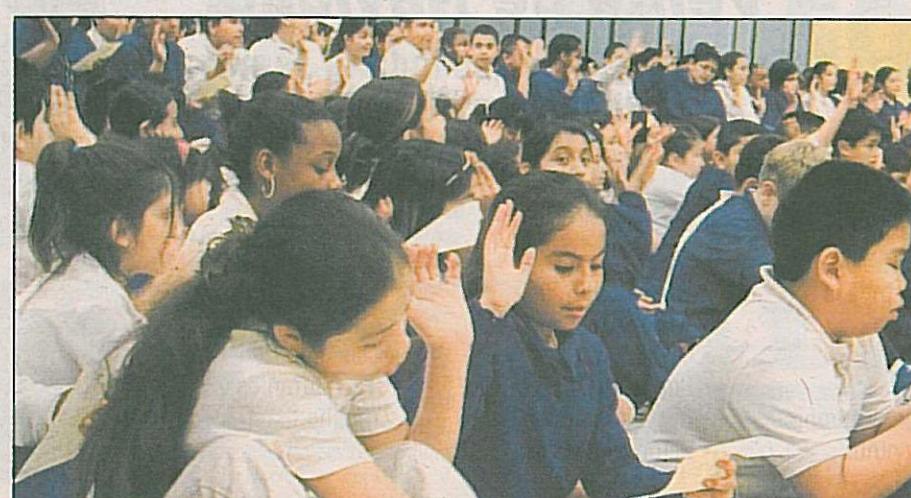
Y todo será supervisado por el presidente Méndez.

Estos son algunos de los deberes del presidente: asegurarse de que los bienes y servicios sean provistos para la venta, supervisar los gastos del gobierno y la recaudación de impuestos, dar un discurso sobre el estado de la sociedad, establecer salarios para todos los empleados, calcular gastos del gobierno, desarrollar un presupuesto, desarrollar entrenamiento, supervisar a los legisladores, vetar propuestas de gobierno... y la lista continúa.

Méndez no se siente intimidado por las tareas, porque él asume el papel de resolver los conflictos en la escuela. El resuelve disputas pequeñas, como cuando, por ejemplo, se riega un chisme cruel entre los estudiantes. Los problemas que involucran drogas o peleas van al director para que los resuelva.

"Cuando hay un conflicto en la escuela, nosotros establecemos una junta con esos niños", dijo. "Les ayudamos a resolver el problema".

Así como en un sistema de cortes verdadero.



MARISOL CARDENAS, de 10 años, estudiante de quinto grado en Sheridan Elementary School, en Elgin, levanta la mano derecha al juramentar para convertirse en ciudadana de la Micro Sociedad.

MARISOL CARDENAS, 10, a fifth-grader at Elgin's Sheridan Elementary School, raises her right hand as she takes an oath to become a citizen of the Micro Society.

Festival de canciones

Un salón diverso en Fullerton School, en Addison, entona "Let's Build a Snowman" para un grupo de abuelos y personas de la tercera edad del área.

SONG FEST: A diverse classroom at Fullerton School in Addison sings "Let's Build a Snowman" for a group of grandparents and local senior citizens.



A mini-democracy in action

BY VERONICA GONZALEZ
Reflejos Staff Writer

Marisol Cardenas raises her right hand.

Some 500 other voices join hers in reciting: "I do solemnly swear that I will uphold the constitution..."

That moment marks her transition to citizenship.

Her next step? To vote.

And she's just 10 years old.

Cardenas won't be of voting age for another eight years.

But here at Sheridan Elementary School, the fifth grader can vote because she belongs to a new society called Micro Society.

Cardenas' first step before voting was to become a citizen, just like in real life.

It's something the entire school did when students participated in a citizenship swearing-in ceremony Dec. 2.

Next year, Cardenas will be in sixth grade, and she'll be old enough to run for president.

That's if her classmates pick her as one of the four candidates to run for that office.

(A candidate is chosen from each of the four, sixth-grade classes.)

Cardenas was already getting involved

in the democratic process long before the elections. A week before the recently-held elections, she knew her choice for VP.

"Jasmine Gonzalez," Cardenas said of her classmate, who wore two pigtails on each side of her head. Cardenas shifted her weight from one side to the other as she explained the benefits of this new society.

"We get to vote for other kids," she said.

Still don't get it?

At the end of the school days Tuesdays, Wednesdays and Thursdays, kids will devote their time to the Micro Society.

That means they'll choose senators and representatives, establish laws and a court system, create businesses, like a jewelry making enterprise, and create a post office.

That will be overseen by a president, sixth-grade student Jordan Mendez, who was voted into office after an election in which ballots were miscounted.

Since this is the first year the school has done something like this, there's details that need ironing out.

But students will be the ones to figure out those issues with the help of teachers.

"The students are really the ones who are taking charge of it," said Lillian Lozano, program coordinator.

And the president, Mendez, will oversee everything.

Here are just some of the duties of the president: Ensure goods and services are provided for sale, supervises spending of government money and collection of taxes, gives a state of the society speech, establishes salaries for all employees, calculates expenses for government, develops budget, develops training, supervises legislators, vetoes bills...and the list goes on.

Mendez is not daunted by the tasks. That's because he is a conflict manager at the school, meaning he resolves small disputes, such as the spreading of a nasty rumor, among students. Issues involving drugs or fighting are left up to the principal to resolve.

"When there is a conflict in the school, we set up a meeting with those kids," he said. "We help them solve the problem."

Just like a real court system.